

DIOCESE OF AMARILLO



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-TH
9:00 AM-12:00 PM
Friday

P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza
Argelio Hernandez

✱ ✱ ✱

Finally, all of you, be of one mind,
sympathetic, loving toward one
another, compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.

1 Peter 3:8

And let the peace of Christ control
your hearts, the peace into which
you were also called in one body.

And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en sus
corazones: esa paz a la que han sido
llamados, porque formamos un solo

Cuerpo
1 Col 3:15

August 31, 2025



22nd Sunday IN ORDINARY TIME

"Do not recline at table in the place of honor. A more
distinguished guest than you may have been invited." - Lk 14:8bc

"No te sientes en el lugar principal, no sea que haya algún
otro invitado más importante que tú." - Lc 14, 8

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

OLPI

STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo
www.sppdumas.org

Email: stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:

Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas, Texas
Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to our parish family at Saints Peter and Paul. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Please stop by the parish office to become a registered member. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. Remember that the envelopes must be delivered during the offertories of the masses and even during the week with the appropriate date. (Please note: your registration information is not added until envelopes are used) You may register by contacting the Parish Office.

¡¡Bienvenidos nuevos miembros!! Dondequiera que se encuentre en su camino de fe, le damos la bienvenida a nuestra familia parroquial de San Pedro y San Pablo. Para ser considerado un miembro activo y participante de la Parroquia y, por lo tanto, elegible para los sacramentos, la elegibilidad de ser padrino/madrina y nuestro programa de educación religiosa, tomamos en cuenta la participación ministerial familiar o individual y la asistencia a Misa. Pase por la oficina parroquial para convertirse en miembro registrado. Los sobres de recolección o los recibos de donación en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Recuerde que los sobres deben entregarse durante los ofertorios de las misas e incluso durante la semana con la fecha correspondiente. (Tenga en cuenta: su información de registro no se agrega hasta que se utilicen los sobres) Puede registrarse comunicándose con la Oficina Parroquial.

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR
Saturday Sept 6	5:00 PM Bilingual	Beatriz Fuentes, Jose Fuentes	Jose Fuentes	Irene Reyes
Sunday Sept 7	8:00 AM English	Kalina Hill, Mary Peña, Norma Jalomo, Mary Mejia	Kalina Hill	Aidan Hill
	11:00 AM Spanish	Jimena Rojas, Tere Piñon, Marina Arenivar, Martha Sandoval	Gilberto Alcantar	Isela Acosta
	12:30 PM Spanish	Maartina Ramos, Rocio Cano, Lazaro Cano, Veronica Huerta	Hector Valles	Martha Chacon

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Sept 3	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Sept 4	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday Sept 5	9:00 AM	Our Parish	
Saturday Sept 6	5:00 PM	+Jesus & +Jose Chavez	Familia Chavez
		+Steven Gauna & +Norma Canel	Carol Valdez
Sunday Sept 7	8:00 AM	Our Parish	
	11:00 AM	+Eustacio & +Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+Roberto Jr Barraza & +Jose Corrujedo	Esperanza Barraza
		+Jaime Borunda	Martha Borunda
	12:30 PM	+ Humberto Tarango	Familia Tarango
		+Lorenzo Gutierrez	Esposa y Hijos
		+Ramona Ortiz	Martina Ramos
		+Hector Borunda & +Domingo Hernandez	Monica Borunda
		+Maria Borunda & +Amado Chacon	Hermanos y Hijos
		+Oscar Gamboa	Familia Villa

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Sir 3:17-18, 20, 28-29/Ps 15:2-3, 3-4, 4-5 (1a)/
 Heb 12:18-19, 22-24a/Lk 14:1, 7-14
 Monday: 1 Thes 4:13-18/Ps 96:1 and 3, 4-5, 11-12, 13/
 Lk 4:16-30
 Tuesday: 1 Thes 5:1-6, 9-11/Ps 27:1, 4, 13-14/Lk 4:31-37
 Wednesday: Col 1:1-8/Ps 52:10, 11/Lk 4:38-44
 Thursday: Col 1:9-14/Ps 98:2-3ab, 3cd-4, 5-6/Lk 5:1-11
 Friday: Col 1:15-20/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/Lk 5:33-39
 Saturday: Col 1:21-23/Ps 54:3-4, 6 and 8/Lk 6:1-5

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Observances for the week of August 31, 2025
 Sunday: 22nd Sunday in Ordinary Time
 Monday: Labor Day
 Tuesday:
 Wednesday: St. Gregory the Great, Pope and Doctor of the Church
 Thursday:
 Friday:
 Saturday:

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Eclo 3, 17-18, 20, 28-29/Sal 14, 2-3. 3-4. 4-5 (1)/Heb 12, 18-19. 22-24/Lc 14, 1. 7-14
 Lunes: 1 Tes 4, 13-18/Sal 95, 1 y 3. 4-5. 11-12. 13/Lc 4, 16-30
 Martes: 1 Tes 5, 1-6. 9-11/Sal 26, 1. 4. 13-14/Lc 4, 31-37
 Miércoles: Col 1, 1-8/Sal 51, 10. 11/Lc 4, 38-44
 Jueves: Col 1, 9-14/Sal 97, 2-3. 3-4. 5-6/Lc 5, 1-11
 Viernes: Col 1, 15-20/Sal 99, 1-2. 3. 4. 5/Lc 5, 33-39
 Sábado: Col 1, 21-23/Sal 53, 3-4. 6 y 8/Lc 6, 1-5

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 22° Domingo del Tiempo Ordinario
 Lunes: Día del trabajo (EEUU)
 Martes:
 Miércoles: San Gregorio Magno, papa y doctor de la Iglesia
 Jueves:
 Viernes:
 Sábado:

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley 806-930-8737 English; Martha Lopez 806-922-7883 Español

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky DeLaRosa

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar,

YOUNG COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

THANKSGIVING DINNER: Kelly Melies

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

Knights of Columbus Council 5061
2024-2025 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR LUIS RENE LOPEZ
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDERANDY HESSELTINE
FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
TREASURERDAVID GUEVARA
LECTURER.....CESAR MEJIA
ADVOCATECHRIS JASSO
WARDEN.....JESUS VILLA
INSIDE GUARD.....GILBERTO ALCANTAR
OUTSIDE GUARD.....JACE DELGADO
TRUSTEE 1 YEAR.....ALEX RIVERA
TRUSTEE 2 YEAR.....CELSO VELDANEZ
TRUSTEE 3 YEAR.....RUDY PENA
If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)
Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Yessenia Longoria Ofelia Garbalena
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sábado

Bilingual/bilingüe 5:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:00 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, John Rahija, Bernice Schwertner, Esperanza Barraza, Abby Gauna, Sandra Gauna, Georgette Perez, Denisia Garcia, Giselle Anguiano, Briana Rodriguez, Juan Vara, Isabel Perez, Rodolfo Peña, Allison Loya, Arnie Stork, Frank Bain, Linda Hubbs, Diana Marquez, Mike Weskamp, Larry Reilman, Geronimo & Rosa Rivera, Francisco Espino, Pricilla Banda, Juanita Murga, Angela Gomez,

Stacy Casaz

(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!/FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Sept 1: Axel Cabrera, Allison Loya, Zeydi Yareli Rojo

Sept 2: Luis Acevedo

Sept 3: Yvonne Morales, Robert Reznik

Sept 4: Patsy Erives, Elizabet Martinez, Saul Martinez, Perla Mendoza

Sept 5: Elisa Lerma

Sept 6: Jose Carrillo, Lita Miguel, Juan Montanez, Arath Santana, Mario Fabian Torres

Sept 7: Jose Avila, Gabriel Castillo, Andres Garcia, Adela Gomez, Maria P. Gomez, Gabriela Gonzalez, Mark Hatley, Jose Mendoza, Lucero Mendoza, Brenda Renteria, Norma Rivero



General Collection:\$5,849.00

Building Fund: \$680.00

Children's Collection:\$145.00



Building Debt: \$480,180.47

UCA Quota 25/26: \$59,645.00

UCA Pledged: \$31,365.00

UCA paid: \$6,630.00



Happy Anniversary/Feliz Aniversario

Russell & Kalina Hill



Can We Chew Gum at Mass?

Question:

Does chewing gum break the fast before Communion?

Answer:

If you look in Canon Law or in the Catechism, there is no mention of chewing gum. I guess it does not rate the attention of the universal church! The Church requires us to fast for one hour before we receive the Eucharist. Basically, we are to refrain from food and drink, not including water or medicine. There are also exceptions for people who are ill. Overall, the fast is intended for us to prepare ourselves to receive the Eucharist and in some small way to literally as well as spiritually hunger for what we are about to receive. Chewing gum, while not really food, does at least break the spirit of the fast. Besides that, it is a distraction and rude. What do you do with the gum when it is time to receive Communion? People have actually come to the altar chewing away, oblivious to what they were doing or Who they were receiving. At best, it is distracting and irreverent. At worst, it adds a barrier to giving our best to receiving God's best.

¿Se puede masticar chicle en Misa?

Pregunta:

¿Masticar chicle rompe el ayuno antes de la Comunión?

Respuesta:

Si buscas en el Derecho Canónico o en el Catecismo, no se menciona la goma de mascar. ¡Supongo que no merece la atención de la iglesia universal! La Iglesia requiere que ayunemos durante una hora antes de recibir la Eucaristía. Básicamente, debemos abstenernos de comer y beber, sin incluir agua ni medicinas. También hay excepciones para las personas enfermas. En general, el ayuno está destinado a que nos preparemos para recibir la Eucaristía y, de alguna manera, para tener hambre literal y espiritual de lo que estamos a punto de recibir. Masticar chicle, aunque no es realmente comida, al menos rompe el espíritu del ayuno. Además de eso, es una distracción y es grosero. ¿Qué se hace con el chicle cuando llega el momento de recibir la Comunión? De hecho, hay gente que ha ido hasta El altar masticando, sin darse cuenta de lo que estaban haciendo o de a Quién estaban recibiendo. En el mejor de los casos, es distractor e irreverente. En el peor de los casos, añade una barrera para dar lo mejor de nosotros mismos y recibir lo mejor de Dios.

Thank you to the following people for picking up a FESTIVAL envelope and donating to help defray the costs of the fundraiser:

Robert & Grace Reznik
Arnold & Pam Stork
Saul & Rosa Martinez
Ralph & Pat Aragon
Dolores Montoya
Sara Calderon

Martha Ortega
Ricardo & Delfina Chavira
Rosa Z. Castillo
Elvira Medrano
Rosita Huerta
Leobardo Mendoza

Bill & Frances Treviño
Joe Rahija
Carlos & Rebecca Lopez
Esperanza Barraza
Curtis Schwertner Family
Dorma Bray

Jose Salas
Luciano & Rosalina Gutierrez

THANK YOU
GRACIAS

Safe Environment

There will be a Safe Environment Training on Tuesday, September 2nd at 5:30 PM. This training is for anyone who works with children or youth in any capacity.

Individuals that work with children and youth are required to take this course every five years. If you are new to a ministry or your training is expiring, we would love to have you join us on September 2nd.

Ambiente Seguro

El martes 2 de septiembre a las 5:30pm se realizará una capacitación sobre ambiente seguro. Esta capacitación está dirigida a cualquier persona que trabaje con niños o jóvenes en cualquier puesto. Quienes trabajan con niños y jóvenes deben realizar este curso cada cinco años. Si eres nuevo en un ministerio o tu capacitación está por vencer, nos encantaría que nos acompañes el 2 de septiembre.

FESTIVAL

Preliminary numbers for our Festival: Income **\$63,190.00**. Please know that expenses still need to be deducted. Just as an idea the expenses last year were **\$8,667.39**.

Cifras preliminares de nuestro Festival: Ingresos **\$63,190.00**. Tenga en cuenta que aún es necesario deducir los gastos. Solo como idea los gastos el año pasado fueron de **\$8,667.39**.

UPCOMING PARISH EVENTS

September 1: Labor Day office closed
September 2: Safe Environment 5:30pm
September 14: 1st day Sunday Faith Formation
September 17: 1st day Wednesday Faith Formation
September 28: Youth Mini-Rally 11:30am-6:15pm
November 9: Thanksgiving Dinner
December 6: Christmas Craftshow

EVENTOS PARROQUIALES

1 de septiembre: Día del trabajo oficina cerrada
14 de septiembre: 1er día de catecismo (domingo)
17 de septiembre: 1er día de catecismo (miercoles)
28 de septiembre: Mini retiro Jovenes 11:30am-6:15pm
9 de noviembre: Cena de accion de gracias

Our bulletin advertiser of the week is **Panaderia Carrillo**. Thank you!! We appreciate your support of our parish bulletin.

Parish office will be closed
Monday, Sept. 1st

La Oficina parroquial estara
cerrada el lunes 1 de septiembre



Thank you to everyone who supported Sts. Peter and Paul Church through the purchase of a raffle ticket, being a sponsor, or by enjoying the food and games in the park as we celebrated our annual festival. Without all of you this event would not have been the success that it was. Thank you! In case you are wondering, here is a list of the winners from the raffle:

\$500.00

Liliana Castañeda
Ramses Rodriguez
Abigail Ochoa
Francisco Saenz
Norma Gomez
Richard Casaz

\$1,000

Martin Irlas
Luz Bernardo Hernandez

\$3,000

Leticia Valles

\$2,000

Jose Vargas



Gracias a todos los que apoyaron a nuestra parroquia San Pedro y San Pablo comprando boletos para la rifa, fue patrocinador, o disfrutando de la comida y los juegos en nuestro festival anual. Sin todos ustedes este evento no habría sido el éxito que fue. ¡Gracias! Por si te lo preguntas, aquí tiene la lista de los ganadores de la rifa:

Mandatory Meeting for Faith Formation parents with students in 6th-12th grade at 2:00 PM on Sunday, September 14th at the parish hall.

Reunión obligatoria para padres de formación en la fe con estudiantes de 6º a 12º grado a las 2:00 p. m. el domingo 14 de septiembre en el salón parroquial.

“Ladies mark your calendars!

She Shall Be Called Woman begins Monday, September 8th. This program offers participants who want to grow in their relationship with the Lord insights into scriptural teachings, theological truths, and practical wisdom. See next week’s bulletin insert for further details.”

Faith Formation

Faith Formation Start Dates: Sunday classes will begin on September 14th, at 9:15-10:40 AM for K-5th grade. Wednesday classes will begin on September 17th, mass at 6:00 pm followed by a small meal and class starting at 6:45-8:10 PM for 6th-12th grade.

Formación de fe (Catecismo)

Formación de Fe Fechas de inicio: las clases dominicales comenzarán el 14 de septiembre de 9:15 a 10:40 a. m. para el grado Kinder al 5to. Las clases de los miércoles comenzarán el 17 de septiembre, la misa a las 6:00 p. m. seguida de una cena ligera y la clase a partir de las 6:45 a 8:10 p. m. para el grado 6 al 12.



Remember to Support Our Advertisers



Borunda Trucking

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda

Cell: 806-930-0582

Office: 806-935-6512

jr.borunda@yahoo.com

Fax: 806-935-9419

CASTILLO HEATING & AIR LLC

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



CARNICERIA EL CHULETON

EST.

2022

MEAT MARKET

DUMAS, TX



GARCIA'S TIRE REPAIR

OIL CHANGE TIRE BALANCE
BREAKS AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.



129 S. Hwy 287

Cactus, Texas 806-421-4564

Panadería Carrillo

Mexican Bakery
Con sabor a tradición

-CONTAMOS CON SERVICIO A DOMICILIO
PARA SUS EVENTOS ESPECIALES-

CON: MENUDO, BARBACOA, BISCOCHOS Y REPOSTERÍA.
CON MUCHO GUSTO LE ATIENDE LA FAMILIA CARRILLO.
HAGA SUS APARTADOS CON BUEN TIEMPO AL TELÉFONO:

(806)922-8635



FRIDA'S BURRITOS

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



Manuel
Quintana



(806) 922-1122

Big Country Cafe

"Local by
Toast"
App for
Take-out



1817 South Dumas Ave.
Dumas, Texas



PSALM 68

IN YOUR
GOODNESS,
O GOD,
YOU HAVE
MADE A
HOME FOR
THE POOR.

Gracias

a nuestros
PATROCINADORES

©LPI